

Broj sertifikata / Certificate Number

**3800183817**

**Osiguravajuće društvo**  
/ Insurer

**Colonnade Insurance**

**Société Anonyme**

Filijala u Poljskoj

ul. Marszałkowska 111

00-102 Warszawa

PIB: 107-00-38-451

**Osiguranik**  
/ Insured Person

Olivia Boyle

**Ovaj sertifikat je ujedno i potvrda osiguranja osiguranika, izdatog u okviru grupnog osiguranja, tokom osiguranikovog putovanja.** / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

**Ovaj sertifikat je ujedno i potvrda osiguranja osiguranika, izdatog u okviru grupnog osiguranja, tokom osiguranikovog putovanja.** / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

**U slučaju nužde, Osiguranik/ci mogu koristiti broj Centra za pomoć +48 22 483 39 71. Prilikom kontakta Colonnade konsultanata za pomoć, trebate im dati svoje ime i prezime i broj sertifikata osiguranika kako bi što prije potvrdili identitet osiguranika. Usluga centra za pomoć je dostupna na engleskom i poljskom jeziku.** / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

**Ugovor o osiguranju se sklapa u skladu sa poljskim zakonom/** The insurance contract shall be governed by the Polish law.

## Detalji osiguranja / Insurance details

**Osiguranik (datum rođenja):**

Gospođa Olivia Boyle (03.02.1987)

/ Insured person (date of birth):

**Period osiguranja**

od / from **11.02.2019** do / to **21.04.2019**

/ Insurance period:

**Datum izdavanja**

11.02.2019

/ Issuing date:

## Premija/ Premium

**Naplata za osiguranje**

**4.00 EUR**

/ Insurance premium:

**Ukupan iznos**

**100.00 EUR**

/ Total Sum Due:

## OPSEG OSIGURANJA I OSIGURANA SUMA / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

**Osiguranje od otkazivanja avionske karte, karte za voz, karte za autobus i hotelske rezervacije u hitnim slučajevima / Air ticket, train ticket, bus ticket, hotel reservation cancellation insurance in emergency situation**

**max € 5 000 / up to € 5 000**

**Ugovor o grupnom putnom osiguranju je zaključen 12. decembra 2018. godine između Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce i eSky.pl S.A na osnovu Opštih uslova i pravila grupnog putnog osiguranja Travel Protect troškova otkazivanja putovanja u hitnim situacijama odobrenih 10. decembra 2018. godine od strane direktora Colonnade Insurance Société Anonyme poslovnice u poljskoj. / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Group insurance Travel Protect costs of trip cancellation in emergency situation approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.**

**Sporovi koji proizlaze iz ovog Ugovora    biti rješavani u skladu sa zakonom republike Poljske, i mogu biti izneseni pred sudovima generalne jurisdikcije ili pred sudom uspostavljanja/ stanovanja vlasnika polise, osiguranika ili korisnika osiguranja, ili nasljednicima. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.**

**Tijelo koje je autorizovano za van sudske nagodbe vezane za razrješenje sporova je Finansijski obdusmen (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).**

**Agent osiguranja koji opsluŹuje ovo grupno osiguranje je We Care Insurance Sp. z o.o. sa**

**sjedištem u Katovicama (40-265), na adresi Murckowska street 14A.** / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

**Administrator ličnih podataka je Colonnade Insurance S.A., koji aktivnosti provodi u Poljskoj kroz svoj lokalni ured (u daljnjem tekstu: Administrator). Pravna osnova i svrha procesuiranja ličnih podataka je poduzimanje aktivnosti u svrhu zaključivanja i izvršenja ugovora o osiguranju, uključujući ispunjenje Colonnade pravnih obaveza za procjenu rizika osiguranja i procjenu potreba (adekvatnosti ponuđenih usluga). U slučaju zaključenja ugovora putem interneta, podaci će biti procesuirani na automatski ili profilisan način, što znači bez ljudskih intervencija. Davanje ličnih podataka je neophodno za zaključenje i izvršenje ugovora o osiguranju, i za ispunjenje pravnih obaveza Colonnade. Nije moguće zaključiti ugovor o osiguranju bez davanja ličnih podataka. Davanje broja telefona i e-mail adrese je opciono, osim u uslovima kada je neophodno za dostavljanje Ugovora. Opšti uslovi i pravila osiguranja daju detaljne informacije o kontroloru ličnih podataka, svrsi procesuiranja ličnih podataka, legitimnoj svrsi pohrane ličnih podataka, kategorijama ličnih podataka, transferu podataka izvan Evropske ekonomske zajednice, trajanju procesuiranja ličnih podataka, postojanja automatskog donošenja odluka, prava na žalbu kod supervizora, mandatnosti ili opcionom unošenju određenih kategorija ličnih podataka, prava pristupa ličnim podacima, mogućnosti korekcije ličnih podataka, brisanju ili restrikciji procesuiranja, ili prava na prigovor na procesuiranje, kao i pravo na transfer podataka i prava na povlačenje pristanka.** / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent